



Møteinnkalling

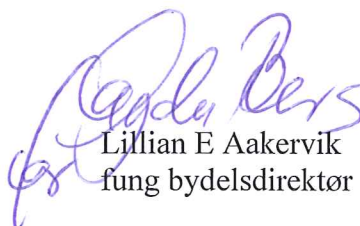
Utvalg: Bydelsutvalget
Møtedato: 20.06.2013
Møtested: Rosenholmveien 22, BU-salen 3. et.
Tidspunkt: 19:00

Til behandling foreligger:

| Arkivsaksnr.: | Saksnr. | Tittel |
|---------------|----------|---|
| | | Åpen halvtime |
| | | Opprop |
| | | Godkjenning av innkalling |
| | | Godkjenning av saksliste |
| | | Godkjenning protokoll av 05.06.2013 |
| 2013/150 | PS 13/49 | Økonomisk rapportering pr april 2013 |
| 2013/297 | PS 13/50 | Tertialrapport 1. tertial 2013 |
| 2011/160 | PS 13/51 | Utvidet rapportering |
| 2010/627 | PS 13/52 | Sommerfullmakt til arbeidsutvalget 2013 |
| 2013/290 | PS 13/53 | Mortensrud grusbane - Legging av brukt kunstgress med tanke på Landhockey - Spørsmål om et tilskudd fra Bydel Søndre Nordstrand |
| 2012/884 | PS 13/54 | Kultur- og miljøprisen 2013 |
| 2010/149 | PS 13/55 | Bydelens høringsuttalelse etter alkoholloven sommeren 2013 |
| 2011/148 | PS 13/56 | Rapport fra brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2012 |
| 2013/310 | PS 13/57 | Høring - Tre rapporter om sykehjemsfinansiering og organisering av korttidsplasser |
| 2013/10 | PS 13/58 | Situasjonen rundt rehabiliteringen av Sloreåsen barnehage MUNTLIG ORIENTERING |
| | PS 13/59 | Måldokument for Oslo Sør-satsingen 2013 - 2016 |
| 2013/327 | PS 13/60 | Forslag om bruk av Oslo Sør-satsingens investeringsmidler for 2013 til rehabilitering av grisehus og stall på Søndre Aas gård |
| 2012/158 | PS 13/61 | Navnsetting av ny vei Seterbråten Bjørndal |
| 2013/331 | PS 13/62 | Klage på støy, forurensning og farlige situasjoner fra parkerte busser ved Dyretråkket |
| | PS 13/63 | Orienteringssaker og spørsmål i møte |

Søndre Nordstrand, 14.06.2013

Shahbaz Tariq /sign./
BU-leder


Lillian E Aakervik
fung bydelsdirektør

Sak 2013/150 - PS 13/49 Økonomisk rapportering pr april 2013

Behandling i Arbeidsutvalget, 13.06.2013

Arbeidsutvalget sluttet seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak

Votering

Enstemmig tiltrådt

Innstilling fra Arbeidsutvalget

Bydelsutvalget tar økonomisk rapportering pr april 2013 til orientering

Sak 2013/297 - PS 13/50 Tertialrapport 1. tertial 2013

Behandling i Arbeidsutvalget, 13.06.2013

Arbeidsutvalget sluttet seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak

Votering

Enstemmig tiltrådt

Innstilling fra Arbeidsutvalget

Bydelsutvalget tar tertialrapport for 1. tertial 2013 til orientering

Sak 2011/160 - PS 13/51 Utvidet rapportering

Behandling i Arbeidsutvalget, 13.06.2013

Arbeidsutvalget sluttet seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak

Votering

Enstemmig tiltrådt

Innstilling fra Arbeidsutvalget

Bydelsutvalget tar til orientering bydelsdirektørens utvidede rapportering pr enhet pr 3. tertial 2012.

Sak 2010/627 - PS 13/52 Sommerfullmakt til arbeidsutvalget 2013

Behandling i Arbeidsutvalget, 13.06.2013

Arbeidsutvalget sluttet seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak

Votering

Enstemmig tiltrådt

Innstilling fra Arbeidsutvalget

Arbeidsutvalget i Bydel Søndre Nordstrand gis fullmakt til å behandle saker som ordinært skulle behandles i bydelsutvalget i perioden 20.06.2013 til bydelsutvalgets første ordinære møte etter sommerferien.

Eventuelle slike saker skal refereres for bydelsutvalget i første møte etter ferien.

Sak 2013/290 - PS 13/53 Mortensrud grusbane – Legging av brukt kunstgress med tanke på landhockey – Spørsmål om et tilskudd fra Bydel Søndre Nordstrand

Behandling i Miljø- og teknisk komite, 06.06.2013

Tore Rønning (A) fremmet følgende tilleggsforslag (understreket):

Bydelsutvalget stiller seg positive til at 300 000,- kroner av Oslo Sør-satsingens investeringsmidler for 2013 avsettes til å legge brukt kunstgress på grusbanen på Mortensrud med tanke på landhockey. Banen kan også fortsatt brukes til fotball.

Arild Andersson (H) fremmet følgende tilleggsforslag (understreket):

Bydelsutvalget stiller seg positive til at 300 000,- kroner av Oslo Sør-satsingens investeringsmidler for 2013 avsettes til å legge brukt kunstgress på grusbanen på Mortensrud med tanke på landhockey. Banen kan også fortsatt brukes til fotball i samarbeid med KIL. Bydelen ønsker også at deler av banen islegges om vinteren.

Votering

Bydelsdirektørens forslag til vedtak med tilleggsforslag fra A og H ble enstemmig tiltrådt

Innstilling fra Miljø- og teknisk komite

Bydelsutvalget stiller seg positive til at 300 000,- kroner av Oslo Sør-satsingens investeringsmidler for 2013 avsettes til å legge brukt kunstgress på grusbanen på Mortensrud med tanke på landhockey. Banen kan også fortsatt brukes til fotball i samarbeid med KIL. Bydelen ønsker også at deler av banen islegges om vinteren.

Behandling i kultur- og oppvekstkomiteen 06.06.2013

Bydelsutvalget stiller seg positive til at 300.000,- kroner av Oslo Sør-Satsingens investeringsmidler for 2013 avsettes til å legge brukt kunstgress på grusbanen på Mortensrud med tanke på landhockey. Banen kan også fortsatt brukes til fotballspill.

Komiteen ber administrasjonen om å gi en avklaring om det formelt sett er noe i veien for at Oslo Sør-satsingens investeringsmidler for 2013 disponeres fortløpende.

Votering

Enstemmig tiltrådt (A2, 1SV, 2H)

Innstilling fra Kultur- og oppvekstkomiteen

Bydelsutvalget stiller seg positive til at 300.000,- kroner av Oslo Sør-Satsingens investeringsmidler for 2013 avsettes til å legge brukt kunstgress på grusbanen på Mortensrud med tanke på landhockey. Banen kan også fortsatt brukes til fotballspill

Uttalelse fra Brukerrådet for funksjonshemmede

Brukerrådet for funksjonshemmede tar saken til orientering og tilføyer at tiltaket sees på som positivt og støtter forslaget da det også vil være positivt for funksjonshemmede.

Uttalelse fra ungdomsrådet

Positive til forslaget, gjenbruk, billig, vil være med å øke kvinner/jenters deltagelse i sport.

Sak 2012/884 - PS 13/54 Kultur- og miljøprisen 2013

Behandling i Kultur- og oppvekstkomiteen, 06.06.2013

Komiteen utsatte saken til møte i komiteen 05.09.2013.

Komiteen vil se på saksbehandlingsrutinene knyttet til kultur- og miljøprisen før neste års behandling.

Sak 2010/149 - PS 13/55 Bydelenes høringsuttalelser etter alkoholloven i sommer

Behandling i Helse- og sosialkomiteen, 06.06.2013

Helse- og sosialkomiteen sluttet seg til bydelsdirektørens forslag med følgende kommentar fra komiteen:

Administrasjonen får full fullmakt.

Votering

Enstemmig tiltrådt

Innstilling fra Helse- og sosialkomiteen

Helse- og sosialkomiteen sluttet seg til bydelsdirektørens forslag.

Administrasjonen får full fullmakt.

Behandling i Arbeidsutvalget, 13.06.2013

Arbeidsutvalget sluttet seg til helse- og sosialkomiteens innstilling

Votering

Enstemmig tiltrådt

Innstilling fra Arbeidsutvalget

Høringsuttalelser i forbindelse med søknader om salgs- og skjenkebevilling i henhold til Alkohollovens § 1-7 andre ledd delegeres fra Bydelsutvalget til administrasjonen for perioden juni til september 2013.

Eventuelle saker forelegges Bydelsutvalget til orientering i september 2013.

Sak 2011/148 - PS 13/56 Rapport fra brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2012

Behandling i Helse- og sosialkomiteen, 06.06.2013

Helse- og sosialkomiteen tar saken til orientering

Votering

Enstemmig tiltrådt

Innstilling fra Helse- og sosialkomiteen

Helse- og sosialkomiteen sluttet seg til bydelsdirektørens forslag til tiltak..

Uttalelse fra Råd for funksjonshemmede

Råd for funksjonshemmede er bekymret over den dårlige responsen fra brukerundersøkelsen, og anmoder om at man forsøker å utvirke at responsen blir bedre.

Rådet er også bekymret over at det er såvidt dårlige tilbakemeldinger mhp kvalitet fra brukerne i bydelen. Vi stiller spørsmål ved om dette speiler den vanskelige økonomiske situasjonen i bydelen, med betydelige inndekningskrav. Hvis innstramming og nøkternhet øker presset på tjenesteyterne vil brukerne kunne oppleve dette som kvalitetsreduksjon. Dette løses ikke bare med å implementere nye systemer, en riktig tilførsel av midler i forhold til behovene er minst like viktig.

Rådet er kjent med prosjekt Hverdagsrehabilitering og håper dette over tid kan bidra til å bedre situasjonen.

Rådet ønsker å bli holdt orientert om tiltak som vil bli iverksatt for å følge opp rapporten

Behandling i Eldrerådet, 03.06.2013

Eldrerådet sluttet seg enstemmig til bydelsdirektørens forslag til vedtak med følgende bemerkning:

Eldrerådet er bekymret for den lave svarprosenten, samt substansen i svarene som er gitt. Eldrerådet etterspør årsaken til den lave svarprosenten

Sak 2013/310 - PS 13/57 Høring – Tre rapporter om sykehjemsfinansiering og organisering av korttidsplasser

Behandling i Helse- og sosialkomiteen, 06.06.2013

Helse- og sosialkomiteen ber om at saken settes på sakskartet til AU

Votering

Enstemmig tiltrådt

Innstilling fra Helse- og sosialkomiteen

Helse- og sosialkomiteen sluttet seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Helse- og sosialkomiteen ber om at saken settes på sakskartet til AU

Behandling i Arbeidsutvalget, 13.06.2013

Saken sendes bydelsutvalget for behandling

Sak 2013/10 - PS 13/58 Situasjonen rundt rehabiliteringen av Sloreåsen barnehage

Råd for funksjonshemmede behandlet denne saken på rådsmøte den 04.06.2013 og har følgende uttalelse

Siden denne saken også gjelder funksjonshemmede ser rådet det som en forutsetning at Stiftelsen Holmlia Nærmiljøs nye lokaler settes i stand i samsvar med prinsippene for universell utforming.

PS 13/59 Måldokument for Oslo Sør-satsingen 2013-2016

Tidligere behandling:

Kultur- og oppvekstkomiteen 11.04.2013:

Administrasjonen la frem saken.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsdirektøren foreslår at Måldokument 2013-2016 vedtas slik dokumentet foreligger.

Behandling i kultur- og oppvekstkomiteen 11.04.2013:

Komiteen utsetter saken til neste møte i komiteen, 16.05. 2013

Orienteringssaker og spørsmål stilt i møte 16.05.2013

Administrasjonen informerte om status vedr. Måldokument for Oslo Sør- satsingen 2013 – 2016. Saken skal tas opp i satsingens samarbeidsutvalg 5.juni.

Behandling i Kultur- og oppvekstkomiteen, 06.06.2013

Administrasjonen la frem saken.

Administrasjonen og Ingvild Vaggen Malvik (A) informerte fra møte i Samarbeidsutvalget.

Fellesforslag fra komiteen (2A, 1SV og 2H) om endring i bydelsdirektørens forslag:

Under Innsatsområde 2 – Nærmiljø og kultur

Andre avsnitt i innledningen strykes

(bydelen er bundet sammen med mange gangveier. Flere av disse er dårlig belyst. Manglende belysning gjør at det føles utrygt for mange beboere å bruke gangveiene)

Tillegg delmål 1, tillegg til andre setning: ” med satsing på økt samhandling og felles møteplasser”: *Frivillighet skal gis gode rammer og utviklingsmuligheter med satsing på økt samhandling og felles møteplasser.*

Innsatsområde 3: Kvalifisering

Nytt delmål 2: ”Søndre Nordstrand skal være en foregangsbydel som satser på utvikling av språklig kompetanse, hvor flerspråklighet er en ressurs.”

Innsatsområde 4: Folkehelse

Endring av delmål 1 til:

”Helsetilstanden i befolkningen skal bedres, og ikke skille seg vesentlig fra Oslo-gjennomsnittet”.

Votering

Enstemmig tiltrådt (A2, SV1, H2)

Innstilling fra Kultur- og oppvekstkomiteen

Fellesforslag fra komiteen (2A, 1SV og 2H) om endring i bydelsdirektørens forslag:

Under Innsatsområde 2 – Nærmiljø og kultur

Andre avsnitt i innledningen strykes.

(bydelen er bundet sammen med mange gangveier. Flere av disse er dårlig belyst. Manglende belysning gjør at det føles utrygt for mange beboere å bruke gangveiene)

Tillegg delmål 1, tillegg til andre setning: ” med satsing på økt samhandling og felles møteplasser”: *Frivillighet skal gis gode rammer og utviklingsmuligheter med satsing på økt samhandling og felles møteplasser.*

Innsatsområde 3: Kvalifisering

Nytt delmål 2: ”Søndre Nordstrand skal være en foregangsbydel som satser på utvikling av språklig kompetanse, hvor flerspråklighet er en ressurs.”

Innsatsområde 4: Folkehelse

Endring av delmål 1 til:

”Helsetilstanden i befolkningen skal bedres, og ikke skille seg vesentlig fra Oslo-gjennomsnittet”.

Behandling i arbeidsutvalget, 13.06.2013

Følgende saker settes på sakskart til bydelsutvalget 20.06.2013:

- **PS 13/58** ”Situasjonen rundt rehabilitering av Sloreåsen barnehage” settes på sakskart til bydelsutvalget, men det vil bli gitt en muntlig orientering.
- **PS 13/59** Måldokument for Oslo Sør-satsingen
- **PS 13/60** Forslag om bruk av Oslo Sør-satsingens investeringsmidler for 2013 til rehabilitering av grisehus og staller, samt påstigningsrampe for brukere med funksjonsutfordringer i ridehallen på Søndre Aas gård
- **PS 13/61** Navnsetting av ny vei Seterbråten Bjørndal
- **PS 13/62** Klage på støy, forurensning og farlige situasjoner fra parkerte busser ved Dyretråkket